

Atabal

JANVIER-MARS | URTARRILA-MARTXOA

2014



Scène de Musiques Actuelles de Biarritz
Biarritzeko eta Gaurko Musiken Eszena

Une initiative, une possibilité confrontée à une autre, puis une piste complémentaire ou une idée parallèle C'est la plupart du temps de ce bouillonnement de propositions que naissent les évènements et actions de notre quotidien. Parce que ces actions prennent vraiment tous leurs sens lorsque nous les construisons avec les autres, et qu'elles s'accordent alors avec cet objectif de lien social, de maillage local et d'ancrage territorial que nous essayons de défendre tout au long de leur conception et réalisation. Ces piliers sont, au même titre que nos orientations artistiques, des principes majeurs de nos actions quotidiennes dans ce champ à la fois large et parfois un peu abstrait des musiques actuelles.

Pour débuter 2014, nous vous proposerons donc fin janvier et début février une mise en lumière inédite de ces actions et de ces différents acteurs grâce à un nouveau rendez-vous intitulé TRIBUS. Vous y retrouvez les collectifs MOÏ MOÏ, EQUAL BROTHERS, DIRTY SOUTH FAMILY et BRAH BRAH KOLEKTIBOA lors de 4 soirées où chaque collectif invitera des artistes proches de leurs esthétiques. Tous ont répondu présents avec un enthousiasme débordant et on les remercie donc de leur dynamisme, spontanéité et envie. Au menu de ce TRIBUS #1 une figure mondiale JAH SHAKA mais également des performeurs incroyables comme SCOTT KELLY (NEUROSIS), ODDATEEE, FUNK EFFECT... le tout orchestré par les artistes de chaque collectif.

L'année 2014 symbolisera aussi le début de l'aventure hors les murs dans des lieux atypiques de la ville. Nous débuterons cette série avec une américaine revenue d'Islande JULIANNA BARWICK au sein de la CRYPTE STE Eugénie. Au fil des saisons on alternera donc rendez-vous intérieur et extérieur.

Nous n'oubliions pas notre dimension à vous faire profiter des têtes d'affiches actuelles avec PATRICE et JULIEN DORÉ mais également les découvertes multiples avec DELUXE, CHEVEU, THROES + THE SHINE lors de BI HARRIZ LAU XORI et la scène locale avec la sortie de disque de POLYGORN ou XUTIK dans la grande salle.

Dans la continuité de 2013, nous démultiplierons nos activités pédagogiques au travers de la rock eskola, des studios de répétition avec une baisse sensible des tarifs et les activités avec les scolaires pour faire découvrir et profiter collégiens et lycéens de ce lieu aux nombreuses facettes.

Nous vous souhaitons bien sur une bonne année à tous, en espérant que ce programme vous sera aussi agréable à lire qu'à vivre en live, car ne l'oubliez pas, on construit mieux ensemble !

■
Responsable de la publication : François Maton
Rédaction et Communication: Corinne Thion
Traduction : Txomin Urriza Luro
Régie Publicitaire : Brice Morin 06 04 59 85 07
Impression : www.ladinamo.fr
Visuel Couverture : Alex B
Crédits Photos : T. Loustauneau - A. Cazenave

Atabal
37, Allée du Moura – 64200 Biarritz
05 59 41 73 20 – wwwatabal-biarritz.fr

edito

Iniziatiba bat lehenik, beste aukera batekin erkatzen den hautu bat gero, burutapen osagarri bat edo ideia paralelo bat ondotik... Proposamen irakidura horretatik sortzen dira gehienetan gure eguneroko gertakari eta ekintzak. Ekintza hauk, beren benetako zentzia, besteekin eraikitzean hartzen dute. Orduan egiten dugu bat ekintzen asmakuntza eta gauzatu ibilbide osoan zaintzen saiatzen garen helburuekin, hau da, gizarte loturaren, tokiko sarekatzearen eta lurrardean erroztatzearen garatzearekin. Gure orientazio artistikoak bezala, gure eguneroko ekintzaren oinarri nagusia dira zutabe hauk, gaurko musikak deitua den eremu zabal eta nahiko abstraktuan jarduteko orduna.

2014 urtea hasteko beraz, urtarria bukaera eta otsaila hastapenean, TRIBUAK deituriko hitzordu berriari esker, gorago aipatu ekintzak argitaratzen ditugu, lurraldeko eta tokiko sarekatzean parte hartzen duten aktore zein kolektibo ezberdinak. MOÏ MOÏ, EQUAL BROTHERS, DIRTY SOUTH FAMILY eta BRAH BRAH KOLEKTIBOA lau gaualditan kausituko dituzue, eta kolektibo bakoitzak bere estetikatik hurbil aurkitzen diren artistak gomitatuko ditu. Denek gogo handiz ihardetsi diote proposamenari, eta beren dinamismoa, berezkitasuna eta tirria eskertzen ditugu. TRIBUAK #1 honen egitaraua, mundu mailako figura bat, JAH SHAKA, baina baita maila handiko SCOTT KELLY (NEUROSIS), ODDATEEE, FUNK EFFECT eta beste batzuk ere ... hori guztia kolektibo bakoitzeko artistek antolaturik.

2014 urtean ere, Atabaletik kanporako abentura hasiko dugu, hiriko ezohiko lekuetara ateraz. Saïl hau Islandatik etorri berria den amerikar batekin hasiko dugu, JULIANNA BARWICKekin hots, Santa Eugenia elizpean. Sasoien arabera beraz, kanpoko eta barneko hitzorduak aldiatzakutu ditugu.

Ez dugu ahazten gaur egungo puntako artistak eskaintzeko dugun izaria, hala nola PATRICE eta JULIEN DORE, aurikuntza anitzen ezagutzeo parada ematea baita ere, DELUXE, CHEVEU, IMPERIAL TIGER ORCHESTRA BI - HARRIZ LAU XORIren baitan - besteak beste, eta tokiko eszena azaleratzeko nahia, POLYGORN edo XUTIKen disko kaleratzeekin kontzertu gela handian.

2013 urteko bide beretik, gure jarduera pedagogikoak biderkatuko ditugu, rock eskola, entsegu geletako prezioen apaltze nabarmena, eta kolegiatar eta lizeotarrei hamaiaka aurpegiko leku hau ezagutarazi eta deskubriaraztea.

Urte berri ona opa dizuegutu denei bistean da, eta espero dugu egitarau hau irakurtzea bezain atsegigarria izango zaizuela zuzenean bizitza. Eta ez ahantz: elkarrekin hobe!

16€ / 13€ (adh-kide) en loc-aurretik // 19€ / 16€ (adh-kide) sur place-bertan

SAMEDI 18 JANVIER 20:00 URTARRILAREN 18a, LARUNBATA

TWINKLE BROTHERS

TWINKLE BROTHERS

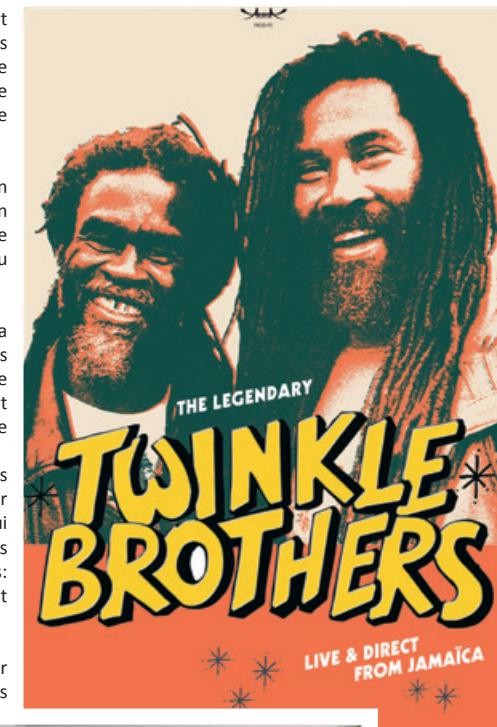
Les Twinkle Brothers sont de ceux qui ont écrit les plus belles pages du reggae jamaïcain, aussi vieux que la Jamaïque indépendante (1962) !

L'album «Rasta pon top» en 1975 sera une consécration mais aussi la promesse de devenir un des classiques du genre.

60 albums plus tard, la ferveur de leur Roots Reggae et la pureté de leurs harmonies offrent une reconnaissance internationale à la fratrie. Les frères Grant réunis exceptionnellement sur scène sont aujourd'hui accompagnés par les poids lourds du reggae dub anglais: Barry Prince, Dub Judah et Black Steel.

Twinkle Brothers sera pour la première fois au Pays Basque.

*Warm up dès 20h
& After*
SUNSET STEREO &
FRIENDS
+ SHEERLOCKS
+ PAPA VUVU



REGGAE
LEGEND

TWINKLE BROTHERS

Jamaikako reggaearren orrialde ederrenak idatzi dituztenen artean kokatzen dira Twinkle Brothers. Jamaika independentea bezain zaharra da taldea (1962) !

1975ean kaleratu «Rasta pon top» diskoa taldearen gorenean puntuera izan zen baina baita estiloaren klasikoen artean kokatzearen promesa ere.

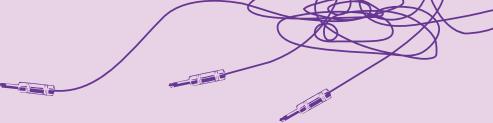
60 disko berantagoa, beren Roots Reggaearren kartsutasunak eta harmonien garbitasunak senitarteari nazioarteko onarprena eskaini dio.

Grant anaiaok oholtza gainean batu dira ohi ez bezala, Inglaterrako reggae duban eragin handiko jendeak lagundurik orain: Barry Prince, Dub Judah eta Black Steel.

Twinkle Brothers lehen aldiz izango da Euskal Herrian.

*Warm up 8etatik goiti & After:
SUNSET STEREO & FRIENDS
+ SHEERLOCKS
+ PAPA VUVU*

4 Egun PASS 4 Jours 20€



4 JOURS DE FESTIVAL // 4 EGUN FESTIBALA

TRIBUS #1

Vend 31 Janvier / Sam 01 Février + Vend 07 Février / Sam 08 Février

Urtarrilaren 31a, Osti / Otsailaren 01a, Larun + Otsailaren 07a, Osti / Otsailaren 08a, Larun

FEST

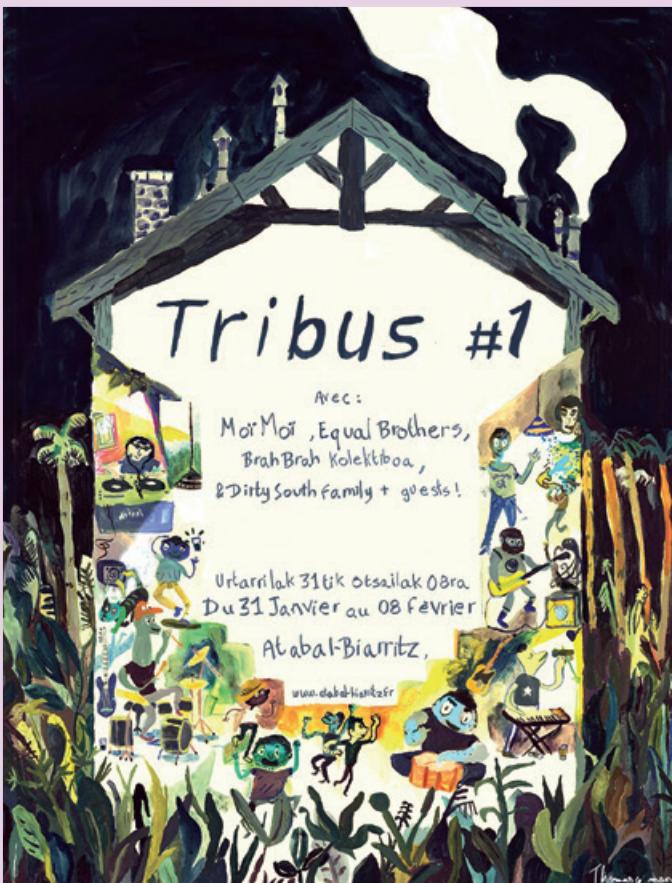
Profitant de cette chance d'avoir en Pays Basque tant de dynamiques artistiques associatives, nous avons depuis deux ans créé avec les collectifs locaux des concepts de soirées ou remis au goût du jour des événements existants.

Euskal Herrian hainbat elkarteko dinamika izatearen xantxaz baliatutik, tokiko kolektiboekin gaualdi-konzeptuak sortu edota existitzen ziren gertakariak gaurkotu ditugula, bi urte badira orain.

Moï Moï, Equal Brothers, Dirty South Family et Brah Brah Kolektiboa sont devenus des piliers incontournables de nos trimestres et de vos week end.

Nous avions envie de les mettre encore plus en avant pour débuter cette année 2014 !

Nous vous proposons donc 4 soirées sur deux week end, un pass festival, pas de chefs et des d'indiens partout !



Venez donc les découvrir et vous éclater au Festival TRIBUS #1.

Zatozte hauek ezagutzera eta ongi pasatzena TRIBUAK #1 Festibalara!



VENDREDI 31 JANVIER 20:00 URTARRILAREN 31a, OSTIRALA

ODEI + EGYPTOLOGY

TRIBUS #1 : MOÏ MOÏ



Dans le cadre du festival Tribus, Moï Moï records en profite pour fêter la sortie du premier album d'Odei, BAT, à l'Atabal. La belle occasion de présenter le vinyle ainsi que le nouveau live du groupe. Pour l'occasion, le

groupe ramène des amis-guest & le reste du collectif.

ODEI est un trio basque composé de Manu Matthys, producteur chargé de fournir les perturbations électroniques et des deux élèves du Conservatoire de Paris, Arnaud Biscay (batteur) et Maxime Hoarau (claviériste et vibraphoniste). Née à la création d'une bande-son pour un film d'artiste et depuis rodée en live depuis 4 ans, la formation a dépassé le stade de la simple rencontre de ses backgrounds individuels, qu'il s'agisse de jazz ou d'électro progressive, et possède désormais une identité à elle, polychrome et très vivante. On trouve dans Odei le juste équilibre entre la répétitivité des musiques électroniques et l'intrépidité du krautrock. Le trio à la spontanéité et l'improvisation optimale en live, vient présenter son premier travail de studio «Bat».



ELEKTRO

Tribuak festibalaren karietara, Atabalen, Odei-en «BAT» lehen diskoaren kaleratzea ospatzentzu Moï Moï records-ek. Taldearen biniloa eta zuzeneko berria aurkezten aukera ezin hobea izango da. Honen kari beraz, lagunak eta kolektiboko beste kideak gomitatu ditu Odei-k.

EGYPTOLOGY

Duo formé dans l'espace par les deux orfèvres Domotic et Olamm, EGYPTOLOGY trace un axe synthétique sur pas moins de 30 années de musique voyageuse. Dorée à l'or fin à l'aide de claviers analogiques, leur musique à la fois répétitive et psychée évoque aussi bien la pré-techno de Manuel Göttsching que la sophrologie tourmentée d'Oneohtrix Point Never ou la grandiloquence de Vangelis. Des monuments sombres en forme de pyramide synthétique pour une musique rétro-futuriste unique dans l'hexagone.



+ DJ Set à partir de 20h

+ 8etatik goiti DJ Set

ADHÉRENT GRATUIT
KIDEAK
URRIK



SAMEDI 01 FEVRIER 20:00 OTSAILAREN 01a, LARUNBATA

DUB GREETINGS JAH SHAKA MEETS EQUAL BROTHERS

TRIBUS #1 : EQUAL BROTHERS



Dub Greetings, c'est le rendez-vous SOUND SYSTEM DUB REGGAE en Euskal Herri.

A chaque session, Equal Brothers invitent d'autres collectifs ou artistes de la scène DUB européenne.

Pour cette nouvelle rencontre DUB GREETINGS, événement avec la venue exceptionnelle de JAH SHAKA. Une grande première en Pays Basque (Iparralde & Hegoalde).

Compositeur, mixeur, producteur, sélecteur, opérateur de Sound System, animateur et chanteur, Jah Shaka commence sa carrière de sound man à la fin des années 60. Mais c'est véritablement dans les années 70 qu'il impose son style : un dub massif où la basse est prédominante, agrémentée de sirènes et de chambres d'écho, le tout diffusé sur un système de son surpuissant. En 1980, Shaka se lance dans la production et fonde le label «King Of Zulu Tribe». Il enregistre alors avec les plus grands chanteurs de reggae: Johnny Clarke, Horace Andy, Max Roméo... Jah Shaka est l'influence majeure de toute la scène dub anglaise actuelle. The Disciples, Aba Shanti-I, Iration Steppas... le citent comme leur principale source d'inspiration. Depuis 2000, il connaît une reconnaissance mondiale avec des tournées dans le monde entier...

Aujourd'hui, après plus de 45 ans d'activité, Shaka continue de diffuser le message et la musique reggae & dub. Etre témoin d'une session de Jah Shaka est une chance unique de saisir pleinement l'ampleur du phénomène DUB et SOUND SYSTEM!!!



DUB
SOUND SYSTEM

Dub greetings, Euskal Herriko SOUND SYSTEM REGGAE DUB hitzordua da. Saio guztiz, Equal Brothers-ek Europako DUB eszenako beste kolektibo edo artista batzuk gomitatzeko ditu. DUB GREETINGS topaketa berri honetan, JAH SHAKAren etorrera, ezohiko gertakaria da. Lehen aldia Euskal Herri osoan.

Musikagilea, nahasketako egilea, ekoizlea, hautatzalea eta Sound System operadorea da Jah Shaka, baita animatzalea eta kantaria ere. Sound man ibilbidea 60ko hamarkadan hasi zuen. Baino ondoko hamarkadan hasi zen benetan bere estiloa inposatzen : dub masiboa baxuaren presentzia nagusiarekin, sirena soinuaz eta delay-aren oihartunaz apaindua, guztia soinu sistema izugarri indartsutik ateraz. 1980 urtean, Shaka ekoizpen lanetan hasten da, eta «King Of Zulu Tribe» diskotexea sortzen du. Reggae kantari handienekin grabatzen du orduan : Johnny Clarke, Horace Andy, Max Roméo... Gaur egungo Inglaterrako dub eszenarentzat Jah Shaka da influentzia nagusia. The Disciples, Aba Shanti-I, Iration Steppas... eta beste askok eragin nagusia hura dela diote. 2000tik goiti, mundu mailako onarpena lortu du mundu osoan birak eginez...



Gaur, 45 urtetik gorako jarduera bizi izanik ere, Shakak reggae & dub-aren musika eta mezuaz zabaltzen jarraitzen du. Jah Shakaren saio bat bizitzea aukera paregabea da DUB eta SOUND SYSTEM fenomenoa ulertzeko!!!



ADHÉRENT GRATUIT
KIDEAK
URRIRIK



VENDREDI 07 FEVRIER 20:00 OTSAILAREN 07a, OSTIRALA

DSF PARTY + FUNK EFFECT + ODDATEEE

TRIBUS #1 : DIRTY SOUTH FAMILY



DSF PARTY! La première de l'année! La Dirty South Family invite ODDATEEE et son rap noise underground ainsi que FUNK EFFECT de Bordeaux.

La DSF sera dans la place avec les mix electro hip hop de DJ PACE, DJ UNEEK et DJ SKILL!

FUNK EFFECT

Funk Effect est un trio qui évolue dans le large spectre de la BASS MUSIC.

Deux DJ's, 1 MC, trois producteurs qui partagent la même passion des beats percutants et des basses massives qui font remuer les dancefloors.

Crée en 2012, le groupe ne cesse de progresser et d'enchaîner les collaborations. Sur scène 4 platines et un MC omniprésent pour un live détonnant!



ELEKTRO
HIP HOP

DSF BESTA! Urte honetako lehena! Dirty South Family-k ODDATEEE gomitatzan du bere rap noise underground-a eman diezagun, eta baita Bordeleko FUNK EFFECT ere. DSF ere presente egongo da DJ PACE, DJ UNEEK eta DJ SKILLZen elektro hip hop mixekin.

FUNK EFFECT

Funk Effect BASS MUSICaren arlo zabalean ari den hirukotea da. Bi Dj eta Mc batek osatzen dute taldea. Dantzalekuak inarrosteko beat zorrotzen eta baxu masiboen pasioa partekatzen dute hiru ekoizleek.

2012 urtean sortua, taldea etengabe hobetzen ari da eta kolaborazioak bata bestearen atzetik pilatzen ditu. Oholtza

gainean lau platina eta MC omnipresente bat batzen dira. Guztia hau zuzenean zapartatuko da segur!

ODDATEEE

Natif du Bronx et déjà auteurs de deux albums impressionnantes, Oddatee mélange sons urbains et paroles incisives, esprit punk et flow déjanté, dans la veine d'Anti Pop Consortium ou Compagny Flow.

Souvent décrit comme l'un des MC/performer hip-hop les plus impressionnantes de ces dernières années dans l'underground américain, Oddatee explore les voies du hip-hop old school tout en l'agrémentant d'électro, de noise et d'indus.

Pour la présentation live de son nouveau disque «1973» le MC producteur s'accapare également platines et MPC et sera sur scène avec Tit'o (Picore, Von Magnet) à la guitare ou à la basse pour un hip-hop nourri d'expérience live, de groove massif, de flow décanté et de pures explosions noise. Retourneur de salle assuré tant le MC est survolté.



Sortzez Bronx-ekoa eta bi disko ikaragarriren egilea jadanik da Oddatee. Soinu urbanoak eta letra zorrotzak nahasten ditu, punk izpiritua eta flow eroa, Anti Pop Consortium edo Compagny Flow-ren gisara.

Estatu Batuetako undergroundean azken urteetako hip hop MC/performer harrigarrienetarikoa da. Oddatee-k hip-hop old school-a jorratzen du, elektro, noise eta indus ukituekin. «1973» disko berriaren zuzeneko aurkezpenerako, MC ekoizleak platerak eta MPCak bereganatzan ditu, eta oholtza gainean Tit'o-ren (Picore, Von Magnet) guitarra edo baxuaz lagundua izango da. Zuzeneko esperimentazioz jositako hip

hop-a, groove masiboa, flow garrazta, eta noise leherketa gogorrak biziko dituzue. Aretoa irauliko du segur, hain da MC hau eroa.



SAMEDI 08 FEVRIER 21:00 OTSAILAREN 08a, LARUNBATA

SCOTT KELLY AND THE ROAD HOME +SAÅAAD + RADHAMMERS

TRIBUS #1 : BRAH BRAH KOLEKTIBOA

*Si vous écoutez Neurosis, Om entzuten baduzue
vous aimerez Scott Kelly and the Road Home maiteatuko duzue*



SCOTT KELLY AND THE ROAD HOME

Scott Kelly est un des trois membres fondateurs du mythique groupe américain NEUROSIS.

Chanteur et guitariste, il s'aventure aussi en solo depuis les années 2000. Kelly y brosse le portrait d'un univers musical où il est bien difficile de trouver la paix de l'âme. Un monde que la nature humaine pervertie inexorablement afin d'en précipiter inconsciemment sa chute.

Sur Scott Kelly and The Road Home, le bonhomme dévoile un folk aride, des mélodies ténèbreuses et des disques beaux à pleurer, le tout porté par cette voix reconnaissable entre mille. Il sera accompagné sur scène par Noah Landis, un autre Neurosis et Greg Dale (ex-Bomb) et on est vraiment très heureux d'accueillir une telle figure de la scène américaine.

SAÅAAD est un des projets dark ambient/drone les plus classes qu'on ait entendu. Le duo toulousain crée une musique contemplative et post apocalyptique qu'il joue souvent dans des lieux improbables. De belles sorties à leur actif, toujours agrémentées de visuels et vidéos aussi beaux que les éléments sonores, Saåad nous emmène dans un univers lointain et contemplatif aux portes de l'enfer, dans la lignée des musiques contemporaines.

RADHAMMERS

Après Antifun Krieg et Amar Zakill, les membres de Brah Brah Kolektiboa continuent leur gang bang musical consanguin et vous présentent leur dernier rejeton difforme: Radhammers. Entre trash punk et heavy métal, le mot d'ordre est de jouer le plus vite possible.



SCOTT KELLY AND THE ROAD HOME

Scott Kelly, NEUROSIS amerikar talde mitikoaren sortzaileetariko bat da, hastapeneko hiru kideetariko bat.

Kantaria eta gitarrista, bakarlari moduan ere ari da 2000 urteaz geroz.

Kelly-k arima bakean uzteaz zail egiten duen musika mota sortzen du. Munduaz haren ikuspegia azaltzen digu, giza izaerak halabeharrez usteltzen duen munduarena, oharkabeen bere gainbehera bultzatzen duena.

Scott Kelly and The Road Home proiektaun folk lehor bat ematen du gizonak, melodia ilunak eta negar egiteko moduko disko ederrak, guztia beste milaren artean ezagutu daitekeen ahotsarekin. Oholtza gainean Neurosiseko Noah Landisek eta Greg Dale-ek ere (ex-Bomb) lagunduko dute. Amerikar eszenako hein horretako figura bat gurera ekartzeak izugarri pozten gaitu.

SAÅAAD dark ambient/drone estiloan entzun daitekeen maila handiko proiekta da. Tolosako (Ozkitzania) bikoteak kontenplaziorako musika post apokaliptikoa egiten du, eta zuzenekoak usu leku berezietan ematen ditu gainera.

Ekoizpen politen egileak dira, soinu elementuak bezain ederrak diren bideo eta bisualekin apainduak beti. Saåadek urruneko kontenplaziozko munduetara garamatza, infernuko aetetara, musika garaiakide askok egiten duten bezala.

RADHAMMERS

Antifun Krieg eta Amarzakilen ondotik, Brah Brah Kolektiboko kideek odolkideen arteko beren gang bang musicala jarraitzen dute eta beren azken ume marketsa aurkezen dizuete: Radhammers.

Trash punk eta heavy metal artean, kontsigna honakoa da: ahalik eta fiteen jotzea.

19€ en loc-aurretik // 22€ sur place-bertan



SAMEDI 15 FEVRIER 21:00 OTSAILAREN 15a, LARUNBATA

TOM FRÄGER + VANUPIÉ

Présenté par **MA'PROD** Aurkezturik



TOM FRÄGER

Trois ans après le phénomène «Lady Melody», Tom Fräger revient à ses racines avec un nouvel album aux accents rock reggae world. «Carnet de Route» est empreint de poésie cuivrée et vous fera découvrir ou redécouvrir 12 titres ensoleillés, riches de sonorités boisées, de mélodies lumineuses et une magnifique rencontre avec Tiken Jah Fakoly sur «Je Tourne en Rond»!

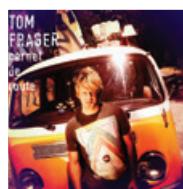
Après une enfance passée en Afrique, c'est en Guadeloupe que Tom rencontre le surf. Mais c'est la musique qui a pris le dessus.

Traversant aisement le rock, la pop, le folk et le reggae, cet album dépeint les petites choses de la vie, les coups de cœur et les coups de gueules...

VANUPIÉ

Vanupié sonne comme une invitation chaleureuse au voyage, comme un hymne à la vie de bohème que le chanteur et guitariste a côtoyé pendant plusieurs années.

Depuis 2004, sa voix suave accompagnée d'un reggae épiced savoureusement entremêlé de soul music parvient à faire ralentir le rythme du métro parisien créant ainsi le buzz. Vanupié présente aujourd'hui «FreeBirds» son nouvel album qu'il a travaillé avec passion et patience, avec toujours la même énergie et la même croyance en une musique simple et vraie.



TOM FRÄGER

«Lady Melody» fenomenotik hiru urteratik, Tom Fräger bere erroetara itzultzen da rock reggae world ukituko disko berri batekin. «Carnet de Route» poesiaz beztitua da, 12 abesti bero, zuren soinuaz aberastua, argiz beteriko melodiekien, eta «Je Tourne en Rond» kantuan Tiken Jah Fakolyren parte hartzte zoragarriarekin. Haurtzaroa Afrikaren pasa eta, Guadalupen ezagutu zuen surfa Tomek, Bainha musikak du gaina hartu, bere gitarraz lagundurik, Tomek mundua kurritzen du. Rocketik popera edota folketik reggaera aise pasaz, diskoko bizitzako gauza txikiak deskribatzen ditu, bihozkadak zein kexu bultak.

VANUPIÉ

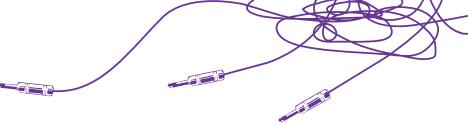
Vanupié-ren soinua bidaiarako gomita bero bat da, uretan kantari eta gitarristak ezagutu duen bohemio bizimoldeari laudorioa.

2004 urtetik geroz, reggae bizia soul musikarekin nahasten du goxoki, eta bere boz eztiaz lagundurik, Pariseko metroaren zitzua mantsozera heltzen da, buzz-a sortuz eta arrakasta bilduz.

Vanupié-k «FreeBirds» disko berria aurkezten du gaur. Pasioz eta pazientzia landu duen diskoa da, eta egiazko musika simplea sortzeko sinesmen eta energia bera balatzen s egitzen du beti.



16€ / 13€ (adh-kide) en loc-aurretik // 19€ / 16€ (adh-kide) sur place-bertan



VENDREDI 28 FEVRIER 21:00 OTSAILAREN 28a, OSTIRALA

DELUXE + XUTIK

S'vous écoutez Chinese Man entzuten baduzue
vous aimerez Deluxe maitatuko duzue



DELUXE

Deluxe est assurément l'une des révélations musicales les plus excitantes de la scène française.

Produit par Chinese Man Records, le groupe s'inspire librement des maîtres du hip hop, de l'électro, du jazz et du funk pour produire sa propre recette musicale entièrement axée sur le groove. Un mélange explosif sur scène!

Quiconque a croisé la route de DELUXE sur scène au cours des deux dernières années peut témoigner de l'incroyable énergie et de la folie qui se dégage de leurs prestations.

Un mix parfait entre les formations funky de la grande époque et les envolées électro de ces dernières années, DELUXE se joue des styles et des étiquettes pour délivrer en live l'étendue de ces influences et la richesse de ses productions!

Et comme dit le groupe: «SI ÇA VOUS A PLU, REVENEZ MOUSTACHUS»

XUTIK

XUTIK a été créé en 2008 à partir de ZPEIZ MUKAKI en gardant en ligne de mire leur culture euskaldun, la fête et la danse.

En 2010, XUTIK sort donc MUKAKI ZPIRIT, leur premier disque aux sonorités colorées qui fut pour eux une première belle expérience soufflant un vent nouveau sur la musique euskaldun actuelle.

Aujourd'hui, le groupe revient plus serein, plus assuré, avec un 2ème album nommé «BULTZADEN BALADA» un disque aux multiples couleurs et un live endiablé dans lequel vous adorerez plonger.



ELEKTRO
FUNK
FESTIF

DELUXE

Deluxe frantses musika eszenako errebela zio kilikagarrrienetariko bat da segurki. Chinese Man Records-ek ekoitzua, taldea hip hop, elektro, jazz edo funkero maisuetaz inspiratzen da libreki, eta beren musika groove-ari buruz zuzendua da erabat. Oholtza gainean lehertzeko nahasketa segur !

Azken bi urteetan DELUXE zuzenean ikusi duen orok beren kontzertuetatik jalgitzen den eromenaren eta izugarrizko energiaren lekukotasuna eman dezake. Garaiko funky talde mitikoen eta azken urteetako elektro goraldi handien arteko nahasketa perfektua eginez, DELUXEK estiloak eta etiketak aise gainditzen ditu eta zuzenean bere eraginen hedadura eta ekoizpenen aberastasuna libratzen ditu!

Eta taldeak dion bezala: «GUSTATU BALDIN BAZAIU, BERRIZ JIN ZAITEZ MUSTATXADUN»

XUTIK

XUTIK taldea ZPEIZ MUKAKIengandik sortu zen 2008an, betiere euskal kultura, besta eta dantza jomugan.

2010 urtean, XUTIKek MUKAKI ZPIRIT lehen disko koloretsua kaleratu zuen hortaz. Haientzat lehen esperientzia polita izan zen, gaurko euskal musikan aire freskoa ekarri baitzuen diskoak.

Gaur, taldea lasaiago dator, segurrago, esku artean «BULTZADEN BALADA» izeneko bigarren diskoarekin. Kolore anitzeko diskoan zein zuzeneko bizi-bizian murgiltzea arras gustatuko zaizue.

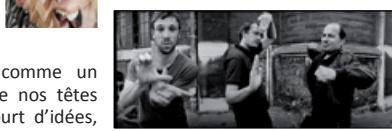


VENDREDI 07 MARS 21:00 MARTXOAREN 07a, OSTIRALA

CHEVEU + POLYGORN

CHEVEU

Trois années après «1000», ce rejeton discographique doré qui fit couler beaucoup d'encre pour un projet indépendant, les poulauds de l'écurie Born Bad, CHEVEU se préparent enfin à livrer une nouvelle surprise! Proto-Punk assurément et Arty peut être aussi, ce nouvel album de CHEVEU s'annonce comme un ovni qui va tournoyer autour de nos têtes pendant longtemps. Jamais à court d'idées, les CHEVEU changent de méthode et se sont cette fois enfermés dans un vrai studio (si si) pour sculpter leur matériau sonore brut avec l'idée de décupler l'intensité de leur proposition. Bilan: une synthèse de gros riffs du delta! On retrouve les guitares abrasives et les vocalises fantasmagoriques, les rythmiques et les claviers qui sont à l'essentiel. Voilà la sève de ce qui fait et fera toujours CHEVEU. CHEVEU expérimente, tente à fond, mais le tout de manière simple et évidente. Ne les manquez pas sur scène: leur nouveau live s'annonce (d)étonnant et toujours sans concession.



POLYGORN

, plus qu'un groupe, plus que des machines : une grouchine !

Composé du très inspiré Panda Valium, de son acolyte percussionniste et néanmoins beatmaker Elorn et de 2 anciens membres (Igor & Pollux) du mythique combo instrumental Elefunkman, le quartet issu de la scène «sleepless-surf» de Ciboure/Akotz (Iparralde) distille un son aussi neuf que classique, où s'entrechoquent electronica, afrogaze, shoebeat & krautfunk. Groupe de musiciens soigneux, besogneux même, ils s'appliquent à ne pas retranscrire uniquement, avec de «vrais instruments», la musique de Panda Valium mais à lui donner plus d'air, la rendre encore plus épique. 2014 sera l'année où chacun pourra écouter Polygorn dans son poste d'autoradio, grâce à la sortie de leur premier album.



CHEVEU

«1000» disko zoragarria kaleratu zutenetik hiru urte pasa dira. CHEVEU proiektu independentea bada ere, disko horrek errateko franko eman zuen. Born Bad diskoezko kuttunak sorpresa berri bat eskaintzeko prest daude azkenean! Proto-Punk musika segurki, Arty ere bai beharbada, CHEVEUren disko berri honek gure buru gainean luzaz itzulika ibiliko den ovni baten itxura guztia du. Ideiarik ez zaienez sekula falta, CHEVEUk grabaketa metoda aldatu du, eta orangoan benetako estudio batean (bai bai!) gakotu dira mutikoa. Eskaintzen dutenaren intentsitatea biderkatzea da asmoa, haien soinu proposamena zizelkatzea. Bilana: ahotik isurtzen diren riff astunen sintesia bat! Guitarra latzak eta naturaz gaindiko bokalizazioak aurki daitezke diskoan, eta funtsezkoak diren erritmika eta teklatuak. Hau da CHEVEUren odola. CHEVEUk esperimentatzen du, saiakerak bururaino eramatzen ditu, baina guztia modu simplean egina da, bistakoa da. Ez itzazue huts egin: haien zuzeneko berria ziztatzailea izango da, eta ez dute ezertan amore emanen!

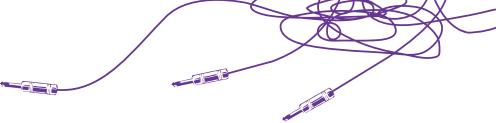
POLYGORN

, talde bat baino gehiago da, makinak baino gehiago da : talde-makina bat da!

Panda Valium artista oso inspiratuaz, Elorn beatmaker eta perkusionistaz, eta Elefunkman talde instrumental mitikoko bi kide ohiz (Igor eta Pollux) osatua da Polygorn. Ziburu/Akotzko (Iparralde) «sleepless-surf» eszenatik galji den laukoteak soinu berria bezain klasikoa ematen du, elektronika, afrogaze-a, shoebeat-a & krautfunka batera joz. Musikari artatsuak dira, langileak ere, ez dute Panda Valiumen musika «benetazko instrumentuekin» berrosatzen bakarrik, aire gehiago ematen diote eta epikoagoa bilakatzen dute gainera. 2014 urtean bakoitzak Polygorn bere hi-fi katean entzuten ahalko du, beren

lehen diskoa kaleratuko baitute hor.

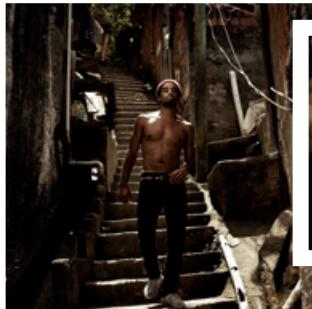
bakarra 26€ unique



JEUDI 13 MARS 21:00 MARTXOAREN 13a, OSTEGUNA

PATRICE + NORAA

Présenté par **LA DINAMO** Aurkezturik



SWEGGAE

PATRICE

Kantari eta kantagile gazte hau roots eta modernitatearen artean balantzat dagoen musika egitera ausartzen da: reggaearen lasaitasuna, soul giroko kobrezko instrumentu biziak, folk gitarrarik akustikoak eta hip hop erritmoak elkartzen dituen musika.

Musikari honen ahotsa harrigarria da, boz apal eta pertsonalarekin kantatzen baitu, Ben Harperen gisara.

Reggae musika jotzen du, baina ez usaiakoa. Patricek, Junior Delgado edo Bim Shermanen gisa, ausardia handiko eta arriskua bilatzen duen XXIgarren mendeko musika egiten du.

Atabalen «The Rising Of The Son» disko berria aurkeztuko du.

PATRICE

Ce jeune chanteur compositeur ose pratiquer une musique balançant entre roots et modernité.

Une musique qui combine et mélange nonchalance reggae, cuivres pétillants dans l'esprit soul, guitares folk acoustique et rythmes hip hop.

Ce qui frappe chez ce musicien c'est son chant avec ses paroles chantées en patois d'une voix grave et assez personnelle, à la Ben Harper. Il fait partie de ces musiciens, à l'instar de Junior Delgado ou de Bim Sherman, qui font du reggae, qui ne sonne pas comme du reggae mais plutôt comme de la musique du XXI ème siècle pratiquant l'audace et le velours.

Il présentera à l'Atabal son nouvel album «The Rising Of The Son».

NORAA

Jeune allemande aux origines Tchadiennes, NORAA c'est une voix et une guitare qui s'accordent pour chanter un doux métissage d'Acoustic Soul Reggae.

La jeune artiste travaille sur un premier album aux cotés de Patrice, tout comme l'avait fait Selah Sue, dont elle a assuré la première partie de quelques concerts au sein du groupe Nely&Nora.

Se consacrant maintenant à son projet solo, Nora est prête à laisser une trace sur son chemin.

A travers sa musique «from soul to soul», gage d'authenticité, elle souhaite mettre en valeur la beauté et la grandeur de la simplicité et du naturel. C'est une chance pour le public de découvrir la musique dans son état le plus pur, le plus innocent. Une magie qui rappellera les débuts d'artistes tels qu'Ayo et Ben Harper.



SWEGGAE

NORAA

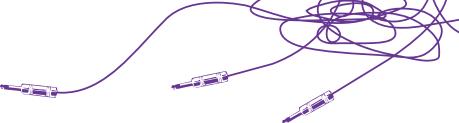
Txadeko jatorria duen alemaniar gaztea da NORAA. Acoustic, soul eta reggae nahasketako goxoa kantatzen du, bere ahotsak gitarrarekin bat egingez.

Artista gazteak lehen diska Patrice-en laguntzarekin landu zuen, Selah Sue-k garaian egin zuen bezala. Nely&Nora taldearekin, NORAAK Selah Sue-ren kontzertuetan ireki izan du, lehen partean jo hotz.

Bere bakarlarri proiektuan sartua orain, bere bidea egiteko prest dago eta aztarna bat uzteko asmoa du.

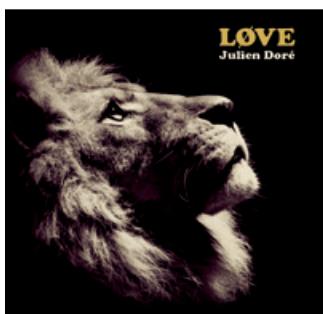
Bere «from soul to soul» musikaren bitarretza, egiazkotasun berme diren sinpletasunaren eta naturaltasunaren handitasuna eta edertasuna nabarmendu nahi ditu.

Musika bere egoera puruean eta xaloenean deskubritura ahal izatea xantza bat da publikoarentzat. Ayo eta Ben Harper bezalako artisten hastapenak oroitarazten dituen magia badu NORAAren musikak.



JEUDI 20 MARS 21:00 MARTXOAREN 20a, OSTEGUNA

JULIEN DORÉ + GATHA



JULIEN DORÉ

Ne vous y trompez pas, le nouvel album de Julien Doré, «LØVE», ne veut pas dire amour. C'est en réalité la traduction danoise de «Lion». Ce troisième opus, qui succède à «Ersatzt» et «Bichon», ne parle pas d'amour mais plutôt de la perte de l'amour, de l'après, du manque...

Cette fois-ci, il en a écrit l'intégralité et s'est entouré de ses musiciens de scène et amis pour la composition. Un album solaire, dansant, entre groove et mélancolie, où les chansons s'enchaînent avec ce subtil mélange de textes élégants et de mélodies envoûtantes qui devraient trouver facilement leur place sur scène.

GATHA

GATHA est à la fois chanteuse, violoncelliste et auteur-compositeur. Originaire de Bordeaux, ses chansons mêlent textes en français, denses orchestrations au violoncelle et beats électroniques.

Son univers musical est mélancolique et rythmé à la fois, toujours onirique et empreint de poésie.

Son nouvel Ep «FUIR» est sorti le 20 Janvier.



POP

JULIEN DORÉ

Ez zaitezuela engaina, Julien Doré-ren disko berriaren izenak, «LØVE», ez du maitasuna erran nahi. «Lehoia» erran nahi du danieraz funsean.

«Ersatzt» eta «Bichon» diskoen ondorengoa den hirugarren obra honetan, artista ez da maitasunaz mintzo, baizik eta ma ita suna re n galtzeaz, ondotik gertatzen denaz, sentitzen den

eskasiaz eta faltaz...

Aldi honetan, berak du diskoa osoki ondu, sorkuntzarako lagunak eta oholtza gaineko musikari bere inguruan bildurik. Disko argia da, dantzagarria, groove eta melankolia artean. Testu eleganteen eta melodía liluragarrien nahasketa sotila biltzen dute kantuek. Zuzenean arrakasta itzela izango dute hain segur.



GATHA

GATHA kantaria, biolontxelo jotzailea eta kantagilea da aldi berean.

Bordeleko jatorriz, bere kantuetan frantsesezko testualak, biolontxeloan sekulako moldaketak, eta beat elektronikoak nahasten dira.

Bere musika melankolikoa eta bizia ere bada, omirikoa beti eta poesiaz beztitua.

«FUIR» disko labur berria urtarriaren 20an kaleratu du.



VENDREDI 21 MARS 21:00 MARTXOAREN 21a, OSTIRALA

BI HARRIZ LAU XORI: THROES+THE SHINE + 0

Présenté par **ATABAL** et **BIARRITZ CULTURE** Aurkezturik
Dans le cadre du festival **BI HARRIZ LAU XORI**

ROCK
KUDURO
EXPERIMENTAL



THROES + THE SHINE

Throes and The Shine sont le fruit de la rencontre improbable du Rock noisy de Throes et du Kuduro de The Shine, le «Kuduro» est un genre musical originaire de l'Angola entre le zouk, le hip hop et l'electro.

Le résultat est un cocktail explosif de rythmes hyper-dansants tabassés par des guitares et claviers saturés. Une énergie scénique à couper le souffle qui ne laisse personne indifférent, on nommera sans hésiter les Bad Brains comme repère sonore. L'un des projets les plus frénétiques et passionnantes que le Portugal ait jamais connu.

Après avoir retourné le Baionan Bar Fest il y a deux ans, ils viendront présenter leurs nouveaux morceaux lors de cette édition de BI HARRIZ LAU XORI.

0 [prononcer zéro] est un collectif à géométrie variable né en 2004 dont les membres permanents sont: Sylvain Chauveau, Joël Merah et Stéphane Garin.

Le groupe fonctionne avec ses trois membres principaux et aussi avec de nombreux collaborateurs et invités. Cette fois-ci Stéphane Garin sera accompagné de Maximilien Dazas (percussion), Céline Flamen (violoncelle), Julien Garin (percussion).

Au programme, les pièces : Six marimbas, Steve Reich + Nanou, Aphex Twin + formations, Tristan Perich.

THROES + THE SHINE

Throes taldearen rock noisy-aren eta The Shine taldearen kuduroaren arteko topaketa gertagaitzaren emaitza da. «Kuduro»a Angolako musika mota da jatorriz, zouk, hip hop eta electroaren arteko nahasketra.

Emaitza beraz honakoa da: hiper-dantzagarriak diren erritmo leherkorrik, gitarra eta teklatuen distorsioek zafraturik. Oholtza gainean hatsa mozteko energia du taldeak, ez du nehor ezaxola utzen. Bad Brains aipa dezakegu erreferentzia gisa, dudarik gabe.

Portugalen nehoiz ezagutu den proiekturik frenetiko eta iluragarrienetakoia da honako hau. Duela bi urte Baionan Bar Fest irauli eta, BI HARRIZ LAU XORI edizio honetara, beren kantu berriak aurkezteria jinen dira.

0 [zero ahoskatu] 2004 urtean sortutako kolektiboa da, beharren arabera alda daitekeena, eta hiru kide permanentez osatua: Sylvain Chauveau, Joël Merah eta Stéphane Garin.

Taldeak beraz hiru kide nagusi hauekin funtzionatzentzu, baina parte hartziale eta gomitatu ugari ere gehi daitezke proiektuan. Aldi honetan, Maximilien Dazas (perkusioa), Céline Flamen (biolontxeloa) eta Julien Garin (perkusioa) izango dira Stéphane Garin lagunduko dutenak.

Egitarruan, honakoa: Sei marimba, Steve Reich + Nanou, Aphex Twin + taldeak, Tristan Perich.



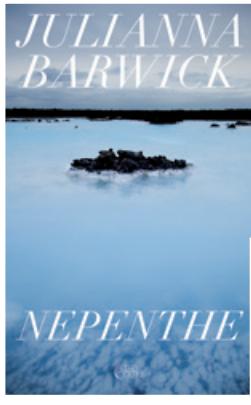


SAMEDI 29 MARS 20:30 MARTXOAREN 29a, LARUNBATA

JULIANNA BARWICK - CRYPTE STE EUGÉNIE-

Si vous écoutez Mum, Panda Bear, Sigur Ros entzuten baduzue
vous aimerez Julianna Barwick maitatuko duzue

ELEKTRO
MYSTIK



Leku ezagunak beste begirada batekin berriz ezagutzea, zuen bidera joanez proiektu konfidentialak argitara ematea. Hara gure nahia, laburki azaldurik. 2014 urtetik goiti eta hiruilekoan behin, ezohiko formulak proposatuko dizkizueg Atabaletik kanpo.

Abentura hau Santa Eugenia elizpean hasiko dugu, Julianna Barwick artistarekin. 2013 urtea markatu duen Nephente disko mistikoa aurkeztuko digu.

(Re)Découvrir des lieux connus avec un autre regard, mettre en lumière des projets confidentiels en allant à votre rencontre. Voilà un rapide résumé de notre volonté de vous proposer des formules atypiques hors des murs de l'Atabal une fois par trimestre à partir de 2014. On commence ce périple à la Crypte Sainte Eugénie avec Julianna Barwick qui viendra présenter Nepenthe, un disque mystique qui aura marqué l'année 2013.

JULIANNA BARWICK

Diplo, voulant lui rendre hommage, avait déclaré que la musique de Julianna Barwick lui évoquait des bisounours faisant l'amour!

Un beau témoignage de l'étrange beauté qui émane de la musique de cette Américaine du Missouri. Imaginez une jeune femme à la voix mystique empiler les couches de voix élégiaques sur des boucles instrumentales minimalistes, le tout dans une ambiance médiévale et ésotérique.

La musique de Julianna Barwick, entre ambiant et expérimentations vocales, vous plonge dans un état de lévitation totale, donnant l'impression de vivre coupé du monde, comme enfermé dans un cocon aqueux.

Une expérience déroutante mais au combien époustouflante.

JULIANNA BARWICK

Julianna Barwick omendu nahian, bakarriaren musikak amodia egiten zuten panpinak gogora ekartzen zizkiola adierazi zuen Diplo-k.

Missouri Amerikarraren musikak zabaltzen duen edertasun bitxiaren lekuokotasun polita. Boz mistikoa duen emazte gazte bat irudika ezazue, eresiak kantatzen ahotsak metatuz, loop instrumentalen gainetik. Guztia, Erdi Aroko giro esoterikoan.

Julianna Barwicken musika ambientala da, eta ahots esperimentazioak gehitzen dizkio. Lebitazio egoera osoan murgiltzen zaitutze, mundutik mozturik, kuskus batean gakoturik bezala.

Esperimentzia nahasgarria bai, baina zinez harrigarria.

Café-Concerts Kfe-Kontzertuak

GRATUIT URRIRIK

VENDREDI 17 JANVIER 21:00 URTARRILAREN 17a, OSTIRALA SUN PREACHERS + CÄCTUS + NINA COYOTE ETA CHICO TORNADO

SUN PREACHERS

Originaire de Bordeaux, Sun Preachers se forme, il y a maintenant presque une décennie, pour faire revivre un culte tombé en désuétude celui d'un Heavy Rock crasseux et aventureux.

Inspiré des plus grands noms du Heavy et du Hard des années 70, les Sun Preachers proposent une relecture authentique et passionnée de cette époque bénie des succubes.

Oscillant entre titres hargneux et jams enfumés, le groupe a sorti en février 2013 son premier album «Faces of Ashes» sur le très respecté label Nasoni Records, fer de lance européen des musiques Heavy et psychédéliques.



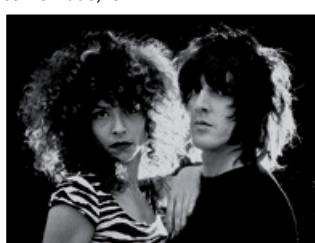
CÄCTUS

vit le jour en 2011, formé de musiciens provenant de différents groupes. Iñigo et Santa sont à la base du projet. Iñigo est l'ex-guitariste live de «GATIBU» et l'ancien guitariste de «MÜNSTERLAND», Santa lui fut batteur dans «KODE». Quelques mois plus tard, ils sont rejoints par Unai, bassiste actuel de «SET». Ils poursuivent un temps en trio, cherchant quelque peu leur propre style, jusqu'à ce que Markel, qui chantait dans «PÓG MO THÓN», complète le line up. Le groupe apparut pour la première fois sur scène en janvier 2013. Après quelques concerts, ils décident de participer à l'édition Musiketxeak 2013. Finalistes du concours, ils ont tourné en cette fin d'année 2013 avec le groupe The Last Vegas.



NINA COYOTE ETA CHICO TORNADO

Derrière le nom de Niña Coyote eta Chico Tornado, on retrouve la batterie d'Ursula Strong (Las Culebras, Zuloak) et le guitariste Koldo Soret (Surfin Kaos, Utikan, Mugatik, Chico Boom...). Le projet a démarré en avril 2012 et les 13 morceaux du 1er album qui vient de sortir reflète bien l'ambiance du live, un son tranchant et fort, parfois sombre, et des rythmes marqués et puissants. Une belle déflagration sonore!



SUN PREACHERS

Jatorriz Bordelekoak, Sun Preachers taldea orain dela hamar urte inguru sortu zen, zaharkiturik gelditu zen kulto bat, Heavy Metal zikin eta ausarta, berpizteko asmoz. 70. hamarkadako Heavy eta Hard izen handiek inspiraturik, Sun Preachers taldekoek sukuboien garai bedeinkatu hartako berrirakurketa zuzen eta sutsua eskaientzen dute.

Errabiazioko kantuak eta jam ilunak aldzkatzen dituzte. «Faces of Ashes» lehen diskoa kaleratu dute 2013ko otsailan, Europako musika heavy eta psikedlikoaren bultzatzaile den eta onarpen handiko Nasoni Records diskotxearren laguntzarekin.

CÄCTUS

2011 urtean sortu zen, beste talde batzueta musikari ohien batzearekin. Hasiera batean Iñigo eta Santa batzen dira. Iñigo «GATIBU»ko zuzeneko gitarriista ohia eta «MÜNSTERLAND»eko gitarriista ohia izan da, Santa «KODE»ko baterijole ohia. Hilabete batzuk berantago, Unai, gaur egun «SET»eko baxujolea, taldean sartzen da. Hirukote moduan jarraitzen dute denboraldi batean, taldearen estiloa zehaztu nahian, Markel, «PÓG MO THÓN»eko abeslari ohia taldea osatzen duen arte. Taldeak 2013ko urtarrilaren egun zuen lehen agerraldia. Kontzerto batzuk eman ondoren, Musiketxeak 2013 proiektuan parte hartzea erabaki dute. Musiketxeak proiektuan finalera helduta, 2013ko bukaeran bira txikitxo bat eman dute, The Last Vegas taldearekin batera.

NINA COYOTE ETA CHICO TORNADO

Koldo Soret (Surfin kaos) eta Ursula Strong-ek (Zuloak, Las culebras) osatzen dugu Niña coyote eta Chico tornado. 2012ko otsailean hasi ginen proiektu berri honekin Donostian. Kitarra, ahotsa eta bateriarekin eraikitzen ditugu gure kantuak. Erritmo gogor eta pisutsuak eta riff sakon eta potenteak jorratzet ditugu, soinu desertikoak...

VENDREDI 24 JANVIER 19:00 URTARRILAREN 24a, OSTIRALA DJ POSKA + CALAMITY & JANE



DJ POSKA est un DJ français principalement connu pour ses nombreuses mixtapes et compilations. Touché très jeune par le virus du hip-hop, le Parisien s'oriente rapidement vers les platines et remporte la troisième place au DMC, prestigieux championnat du monde des DJ en 1996.

Mais DJ Poska marquera à tout jamais l'histoire du hip hop français en figurant parmi les pionniers des mixtapes au même titre que Cut Killer et DJ Clyde. Titres mixés, freestyles, remixes, les mixtapes de Poska baptisées «What's The Flavor?» prennent le pouls du hip hop français et tiennent la rive à jour sur les nouveautés US...

La série «What's The Flavor?» dépassera les 50 volumes avec les participations de Diam's, Sniper, Passi, Akhenaton, MC Jean Gab'1, 113, Rohff, Oxmo Puccino, Disiz la peste, Neg'Marrons, Pit Baccardi, Lord Kossity, Busta Flex, Psy 4 de la Rime...

Depuis plus de quinze ans, DJ Poska a peaufiné son art et mixe désormais quasiment comme il respire. Soirées, battles, cassettes, émissions de radio, compilations, production... Le bonhomme excelle dans tous les domaines de son art.

CALAMITY & JANE

Formé il y a deux ans dans le sud des Landes, Calamity & Jane est un groupe pop rock essentiellement, mais les différentes influences des membres du groupe amènent des couleurs soul et funk. Sélectionné par le XL Tour, le groupe se balade sur les planches du sud-ouest pour partager leur musique.



CALAMITY & JANE

Landesaako hegoaldean duela bi urte sortua, Calamity & Jane pop rock taldea da gehienbat, baina taldekieen eragin ezberdinak direla eta, soul eta funk kolorreak ere nabari dira. XL Tourrak aukeratua, taldeak Frantziako hegomendebaldeko oholtzak zapaltzen ditu, bere musika zabalzeko xedearekin.

**Café-concert + Vernissage Exposition
ALEX B**

**Kfé-kontzertua + ALEX B
Estreñaldia**

VENDREDI 14 FEVRIER 19:00 OTSAILAREN 14a, OSTIRALA SUNSET SONS

SUNSET SONS

Surf music entre l'Australie et Hossegor !!



SUNSET SONS

Australia eta Hossegor arteko surf musika !!



 SEAT

NOUVELLE SEAT LEON SC
FR TDI 150



ENJOYNEERING



ENJOYNEERING = La technologie au service du plaisir.

Nouvelle SEAT Leon SC : consommation mixte (l/100 km) : 3,8 à 5,9. Émissions de CO₂ (g/km) : 99 à 137. Ouverture selon autorisation, dans le réseau SEAT participant.

SEAT.FR

DUHAU AUTOMOBILES
www.automobiles-duhau.fr

Rond-Point de Maignon (près de Leroy Merlin)
BAYONNE **05.59.41.71.41**

VENDREDI 14 MARS 21:00 MARTXOAREN 14a, OSTIRALA PRISM

Le Collectif PRISM invite le producteur et Label Manager Cosmo Vitelli qui est aussi la seconde moitié du projet Bot'ox qui vient de sortir leur dernier album «Sans dormir».

Cosmo Vitelli signe son 1er Ep en 97 sur Solid, label d'Alex Gopher et d'Etienne de Crécy, sur lequel on retrouve aussi Zdar ou encore Air...

De 98 à 2003, sort une pelletée de maxis acclamés autant par le public que par les professionnels - tels que «We don't need to smurf here» ou «Party day» et tourne partout en Europe quand il ne joue pas au Rex ou au Pulp.

En 2003, il aide à l'enregistrement de l'Album «10,000 Hz Legend» de Air et depuis 2004, signe la fine fleur de l'électro indie Dance sur son label «I'm a Cliché».



PRISM kolektiboak Cosmo Vitelli ekoizlea eta diskoteixe managere gomitatzen du. Cosmo Vitelli «Sans dormir» diskoa kaleratu berri duen Bot'ox bikotearen erdia da baita ere.

Cosmo Vitellik bere lehen EP edo disko laburra 1997an kaleratu zuen Solid diskotexearekin. Alex Gopher eta Etienne de Crécy-rena ere bada zigilu hau, eta bere baitan Zdar edo Air aurki daitezke.

1998 eta 2003 artean, Cosmo Vitellik maxi andana kaleratzen du. Publikoak zein profesionalek bere single-ak txalokatzen dituzte, «We don't need to smurf here» edo «Party day» bestake beste. Europa guztiz birak egiten ditu, Rex edo Pulp diskoteketan aritzen ez delarik.

2003an, Air taldearen «10,000 Hz Legend» diskoaren grabaketan laguntzen du. 2004az geroz, elektro indie musikako Dance talde hoberena kontratzen du bere «I'm a Cliché» diskotexearekin.

VENDREDI 28 MARS 19:00 MARTXOAREN 28a, OSTIRALA KAPIOLANI BOYZ + AMEN VIANA

KAPIOLANI BOYZ c'est le hawaiian style joué par 2 compères Nico' & Goog. Influencés par la culture polynésienne, ils distillent les titres des plus grands artistes hawaïens tels que les Ka' au Krater Boyz, Led Kaapana, Bryan Tolantino... Le groove funk de l'un et le ukulélé voyageur de l'autre vous entraîne à coup sûr de l'autre côté de la planète.

Après avoir strumé partout dans le monde de New York au Japon en passant par Hawaii, Londres ou la Finlande les «Kapiolani Boyz» sont heureux de jouer enfin à la maison! Mahalo.



AMEN VIANA

Guitariste et chanteur togolais, Amen Viana s'est longtemps nourri de la musique de Bob Marley et de Jimmy Hendrix.

Après avoir cotoyé la plupart des chanteurs togolais et fait plusieurs tournées en Afrique, Amen Viana fonde son trio Maleeka et s'installe définitivement en France en 2004. Il écume alors les clubs parisiens et les festivals et croise des musiciens de tous horizons, parmi lesquels Keziah Jones et Amar Sundy.

A la fois pleine d'énergie et de douceur, sa musique est teintée de diverses influences, jazz, blues et surtout rock, tout en restant ancrée dans les sonorités africaines traditionnelles.



KAPIOLANI BOYZ Nico'o eta Goog bi lagunek sortu duten hawaiian estiloko musika taldea da «Kapiolani Boyz». Polinesiar kulturaren eragina dute eta hawaiian artista handienen kantuak ematen dituzte, hala nola, Ka' au Krater Boyz, Led Kaapana, Bryan Tolantino eta beste batzueneak... Bataren funk groove-ak, eta bidaitzera gomitatzen duen bestearren ukuleleak, planetaren bestalderra bidaliko zaituzte segur. Mundu osoan gitarra akordeak jo ondotik, New York, Japonia, Hawaii, Londres edota Finlandiatik pasa ostean, «Kapiolani Boyz» bikotea pozik dago, azkenean etxean joko duelako! Mahalo.

AMEN VIANA

Togoko gitarrista eta kantaria da Amen Viana, eta Bob Marley eta Jimmy Hendrixen musikatik edan du luzaz. Bere herriko kantari gehienekin ibili eta gero, Afrikan hainbat bira egin ostein, Amen Viana-k Maleeka hirukotea sortzen du eta 2004 urtean behin betiko Frantzian instalatzen da. Pariseko klub eta orohar festibal gehienetan jotzen du orduan, leku guztiako musikariak gurutzatzen ditu, Keziah Jones eta Amar Sundy besteak beste.

Bere musika energiaz betea eta ezta da aldi berean, eragin ezberdinak jasotzen ditu, jazz, blues eta bereziki rockarena, baina afrikar tradiziozko soinuetan errorturik betiere.

Apéro-concert + Vernissage Exposition
TIM FRAGER

Apero-kontzertua + TIM FRAGER
Estrenaldia

Petits Plus... Gehigarririk...

DIMANCHE 12 JANVIER 9:00-18:00 URTARRILAREN 12A, IGANDEA

SALON du DISQUE // DISKO AZOKA

GRATUIT URRIRIK

L'Atabal et Jet Records organisent le 5ème Salon du Disque le dimanche 12 janvier 2013 de 09h à 18h à l'Atabal.

Atabalak eta Jet Recordsek, Diskoaren 4. Saloina antolatzen dute 2013ko urtarrilaren 13an, igandearekin, 9:00etatik 18:00etara, Atabalen.



Une seule journée pour ce salon où les fans des sixties, seventies, eighties... se retrouvent pour chiner et découvrir des disques rares.

Egun bakar bat sixties, seventies, eighties, etabarreko zaleek disco bakanak aurkitu eta miatzeko parada izan dezaten.

Vinyles, cd, dvd, tous supports, dans tous les styles des années 50-60 français ou international.

Bilino, cd, dvd, euskarri guziak, 50-60 urteetako estilo guzietan, musika nazionala eta nazio artekoa.

Pour l'ambiance, retrouvez ZEZE (électro folk) & CLO (pop rock) en café-concert à partir de 15h.

Giroa berotzen ibiliko dira Zeze (elektro folk) eta Clo (pop rock), kafe-kontzertuan 15:00etatik goiti.

Pour les petits creux: viennoiseries, sandwich et boissons toute la journée...

Gosea kentzeko : gozoak, ogitartekoak eta edariak egun guztian zehar...

VENDREDI 21 FEVRIER 20:30 OTSAILAREN 21A, OSTIRALA LES IMPROTTOKS

LA TRAM (La Troupe des Ateliers de Marc) présente
LES IMPROTTOKS EN CABARET D'IMPROS

Pour cette nouvelle date à l'Atabal, LES IMPROTTOKS vous propose un nouveau format: LE CABARET D'IMPROVISATIONS.

Pas d'arbitre ni de musicien cette fois-ci, mais des thèmes proposés par le public, quelques secondes de réflexion, et c'est parti!!!

Les Improttoks sont déterminés à jouer tous les coups à fond et soyez sûrs qu'ils ont plus d'un tour dans leur sac pour se sortir avec brio et humour des situations les plus invraisemblables.

Leur but: construire directement sur scène des histoires inattendues, uniques et à l'issue toujours imprévisible.

Réservation fortement conseillée : latram64@gmail.com (06.60.20.22.34) et limitée à 250 places assises.
Dès 19h00: pintxos et bocadillos en vente au bar de l'Atabal. De 19h30 à 20h15: retrait des réservations
Début du cabaret : 20h45
Tarifs: 8€, 6€ (Adh)

Attention places assises selon disponibilité. Au-delà des 250 premières réservations sur notre adresse mail, des places debout seront en vente directement sur place le soir même à partir de 20h15. Tarif place debout: 6€

LA TRAM-ek (La Troupe des Ateliers de Marc) honakoa arukezen du: LES IMPROTTOKS INPROBISAZIO KABARETAN

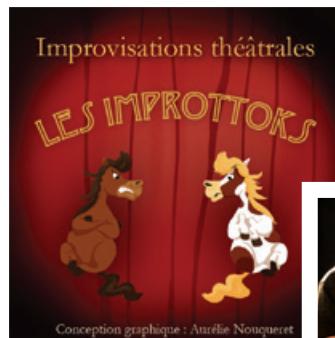
Atabaleko saio berri honentzat LES IMPROTTOKS-ek formatu berria proposatzen dizue : INPROBISAZIO KABARETA.

Oraingoan, ez da ez epaillerik, ez eta musikaririk ere izango. Publikoak gai batzuk proposatuko ditu, gogoetarako segundu

zenbait hartuko dituzte antzezleek, eta aitzina!!!

Les Improttoks jokaldi guztiek bururaino eramateko prest dira, eta segur izan, ezin sinetsizko egoeratik, umorez eta arrakastaz jalgitzeko azeri zaharrak direla.

Haien helburua oholtza gainean ustegabeko istorioak zuzenean sortzea da, ustegabeko amaiera duten ipuin bakarrak osatzea.



E r e s e r b a t z e a
azkarki aholkatzen
da latram64@gmail.com
(06.60.20.22.34)
helbidera idatziz.
250 jarlekutara
mugatua izango da
erreserbatzea.

19:00etatik goiti: Atabaleko ostattuan pintxoak eta ogitarkeoak salgai.

19:30 eta 20:15 artean: erreserbatu txartela hartzeko unea
Kabaretaren hasiera : 20:45
Prezioak: 8 €, 6 € (Kide)

Kasu, jarlekuak libre egon daitezke erreserbak betetzen ez badira. 250 erreserbak betez gero, sarrerak salgai jarriko ditugu tokian berean 20:15etatik goiti, baina kabareta zutik ikusteko. Zutik ikusteko lekuengatik prezioa: 6 €

HARD PUNK MODS RASTA

Lasai Bazar

INDIE MYSTIC GOTHIC METAL

ROCK SHOP

9 / PANNECAU BAIONA

LASAI BAZAR.COM

vynils - cuirs - jeans - clous - bijoux

gadgets - cadeaux - tee.shirts groupes

Expositions Erakusketak

GRATUIT URRIRIK

ALEX B

ALEX B est un artiste autodidacte inspiré par ses années parisiennes, baignées dans le milieu hip hop et street art.

Passionné de musique, il propose des portraits d'artistes sur des supports originaux.

Le vinyle, objet mythique de son enfance, s'est alors imposé comme le support principal de ses œuvres, utilisant peintures acryliques et bombes aérosols.



ALEX B artista autodidakta da. Parisen bizi izan dituen urteetan hip hop eta street art giroan murgildu da.

Musika zale errabiatua da eta artista ezberdinak potretak euskarri originaletan aurkezten ditu.

Bere haurtzaroko objektu mitikoa den biniloa erabiltzen du obren euskarri nagusi bezala, eta tindu akrilikoenak zein espraietan margotzen du.

**Exposition du Vendredi 24 Janvier au
Samedi 22 Mars**

Vernissage Vendredi 24 Janvier à 19h
+ Café-Concert DJ POSKA
+ CALAMITY & JANE

**Erakusketa Urtarrilaren 24tik, Ostiralez,
Martxoaren 22era, Larunbatez**

Estrenaldia Urtarrilaren 24tik, Ostiralez 19:00
+ DJ POSKA
+ CALAMITY & JANE Kfé-kontzertua

TIM FRAGER



TIM FRAGER est né au Sénégal et a vécu dans un petit village de Bamako, au Mali. A l'âge de 8 ans, sa famille et lui sont partis vivre en Guadeloupe pendant une dizaine d'années...

Sa peinture est profondément marquée par cet attachement à la culture afro caribéenne.

Tim a travaillé pour la marque Volcom pendant une dizaine d'années (2002-2013).

Aujourd'hui, il vit dans les Landes et travaille en tant qu'artiste freelance.

website: www.timfrager.com



**Exposition du Vendredi 28 Mars au
Samedi 24 Mai**
Vernissage Vendredi 28 Mars à 19h
+ Café-Concert KAPIOLANI BOYZ
+ AMEN VIANA

**Erakusketa Martxoaren 28tik, Ostiralez,
Maiatzaren 24era, Larunbatez**
Estrenaldia Martxoaren 28tik, Ostiralez 19:00
+ KAPIOLANI BOYZ
+ AMEN VIANA Kfé-kontzertua

Stages Vacances Opor Ikastaldiak

ATELIER NUMÉRIQUE

17 - 21 Février de 14h à 16h30

8-11 / 11-15 Ans

L'artiste Aurélien Delwood propose un atelier de découverte du «Street-art» numérique. Les jeunes découvriront le graffiti numérique à l'aide de l'Alphabet Graff. Suite aux ateliers numériques les artistes en herbe effectueront le collage des œuvres sur un mur libre «Comme un vrai Artiste!».

Les enfants repartent avec des impressions des œuvres numériques.

<http://artetjeunesse.blogspot.fr/>

Renseignements et Réservations:
06.04.59.85.07 briceatabal@orange.fr



artetjeunesse.blogspot.fr
Atelier d'art DELWOOD

TAILER NUMERIKOA

Otsailaren 17a eta 21a artean, 14:00etatik
16:30etara

8-11 / 11-15 Urtekoentzat

Aurélien Delwood artistak «Street-art» numerikoaren ezagutzeko tailer bat proposatzen du. Alphabet Graff programaren bitarte, gazteek graffiti numerikoa ezagutuko dute. Tailer numerikoen ondotik, artistagaiek obren collage bat egingo dute «Egiazko artista bat bezala!» pareta zuri batean.

Haurrak obra numerikoen inprimituekin sartuko dira etxera.

<http://artetjeunesse.blogspot.fr/>

Xehetasunak eta erreserbatzeak:
06.04.59.85.07 briceatabal@orange.fr



STAGE BATTERIE

24 - 28 Février

de 10h à 11h -> débutants
de 11h à 12h -> confirmés

Ce stage permettra aux débutants de découvrir l'instrument à travers le jeu, l'écoute musicale, l'histoire de la batterie et l'exemple des batteurs d'influence. Les batteurs confirmés, quant à eux, approfondiront leurs connaissances instrumentales et musicales.



BATERIA IKASTALDIA

Otsailaren 24tik 28ra

10:00etatik 11:00etara -> hasiberriak
11:00etatik 12:00etara -> adituagoak

Hasiberriek, musika tresnaren jotzeko moldea deskubritu, entzumena landu, bateriaren historia eta eragin handiko bateria jotzaileak ezagutuko dituzte. Adituagoek berri, musikarekiko eta instrumentuarekiko ezagutzak hobetuko dituzte.

Renseignements et Réservations : 05.59.41.73.22
yann.atabal@wanadoo.fr

Xehetasunak eta erreserbatzeak: 05.59.41.73.22
yann.atabal@wanadoo.fr

Multimedia

Formations Multimédia destinées au Grand Public

Publiko Zabalari zuzendu Multimedia Formakuntzak

Niveau Requis en Informatique // Informatikan beharreko den maila	Intermédiaire Artekoa	Avancé Aitzinatua	Expert Aditua	Horaires Ordutegia
Photoshop	le 18/01/14	le 01/02/14	le 29/03/14	9:00/13:00
Illustrator		le 08/02/14	le 08/03/14	9:00/13:00
Indesign			le 12/04/14	9:00/13:00
Blog Wordpress	le 15/03/14	le 22/03/14		9:00/13:00
Réseaux Sociaux		le 05/04/14		9:00/13:00

Descriptif des formations Formakuntzen deskribatzailea

PHOTOSHOP

Au travers de l'approche de cet outil professionnel, vous Lanbidezko tresna honen hurbilketaren bitarbez, zuen apprendrez à élaborer et à transformer vos images. irudiak burutzen eta eraldatzen ikasiko duzue.

ILLUSTRATOR

Il s'agit de l'incontournable outil de création graphique Sorkuntza grafiko bektorial saihestezina dugu hau. Zuen vectorielle. Dessinez, travaillez vos illustrations, logos, etc... irudikapenak, logoak, etab... marraztu, landu itzazue.

INDESIGN

C'est un logiciel de mise en page, de publication assistée Ordenagailuz lagundu orrialde prestatze, argitaratzeko logizial par ordinateur. Il est utilisé pour créer des magazines, des bat da. journaux, des livres, des plaquettes... Aldizkariak , liburuak, liburuxkak sortzeko erabilia da...

BLOG WORDPRESS

Au travers de cette session vous pourrez apprendre toutes Saioen bitarbez, zuen bloga sortu eta kudeatzeko base les bases afin de créer votre blog et de l'administrer. guziak ikasten ahalko dituzue.

RESEAUX SOCIAUX FACEBOOK TWITTER

(pour une utilisation professionnelle - erabilera profesionalera)

Vous pourrez apprendre à utiliser ces 2 outils Komunikazio 2 tresna saihestezinak erabiltzen ikasten ahalko incontournables de communication, afin d'en avoir une duzue, erabilpen profesionalago baten ukaiteko. utilisation plus professionnelle.

Prix : 30 € + carte ATABAL ou 70 € // Prezioa: 30€ + ATABAL karta edo 70€



Formation Professionnelle

L'Atabal est aussi un centre de formation agréé et propose des solutions à la carte, adaptées aux besoins des professionnels et pouvant être prise en charge par les organismes de formation.

Par téléphone au 05 59 41 73 26 ou par mail

jeanmedia.atabal@wanadoo.fr

Lanbide Formakuntza

Atabal formakuntza zentro onartu bat da ere eta aterabide zerrenda proposatzen du, profesionalen beharrei egokituak eta formakuntza erakundeek beraingain hartzan ahal dituztenak.

Telefonoz: 05 59 41 73 26 edo mailez

jeanmedia.atabal@wanadoo.fr



Formations Débutants: AGIR

L'ATABAL en partenariat avec l'Association AGIRabcd organise des stages d'initiation à l'informatique pour les débutants. Pour tous renseignements vous pouvez contacter **Jean Louis Rolland au 06 80 95 57 94**.

Hasiberriak Formakuntzak: AGIR

AGIRabcd Elkarlanean, informatikan hasiberriak direnentzat iniziazio ikastaldiak antolatzen ditu ATABALEK. Xehetasunentzat **Jean Louis Rolland** dei dezakeue **06 80 95 57 94** telefono zenbakira.

Studios Estudioak

Nous proposons toute l'année trois studios entièrement équipés (batterie, amplis guitare, basse, claviers, système de diffusion, micros) et traités acoustiquement permettant aux groupes de répéter dans de bonnes conditions. Un technicien est également présent tous les jours pour vous accueillir et répondre à vos besoins ou questions techniques. Notre idée est de pouvoir vous accompagner au maximum dans vos pratiques au quotidien. **Attention nouveaux tarifs attractifs en 2014 !!**

HORAIRES

Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi : de 16h --> 00h

(Avant 16h Ouverture sur demande)

Mercredi : de 14h --> 00h // Samedi : de 10h --> 22h

Vous pouvez consulter nos horaires de studios en vous connectant à: www.quickstudio.com/studios/atabal/bookings

Attention créneaux de nouveau disponibles le samedi.

TARIFS

Locations Studios Adhérent: 8€/heure (Solo 5€)

+Accompagnement Personnalisé sur demande (Résidence, Enregistrement Répétitions...) mathieu.atabal@orange.fr

#Adhésion Individuelle Obligatoire# Les groupes bénéficient de la carte adhérent au tarif préférentiel de 15€. Pour avoir accès à la salle de stockage la carte adhérent est au tarif de 25€(Cartes valables un an de date à date).

Locations Studio Non Adhérent: 12€/heure (Solo 8€)

VACANCES SCOLAIRES

Accompagnement et Répétitions pour Collégien – Lycéens – Étudiants sur demande yann.atabal@wanadoo.fr

MAO // ENREGISTREMENT

Un studio MAO servant à réaliser des maquettes et se former à l'exercice délicat de l'enregistrement. Le coût TTC de location du studio d'enregistrement est fixé sur la base d'un devis préalable, en fonction du travail à réaliser. mathieu.atabal@orange.fr

Renseignements et Réservations : 05.59.41.73.25

yann.atabal@wanadoo.fr // mathieu.atabal@orange.fr

Urte osoan zehar, arrunt hornituak (bateria, guitarra anpliak, baxua, teklatuak, hedapean sistema, mikroak) eta akustika mailan tratatuak diren hiru estudio proposatzen ditugu, taldeei baldintza onetan errepikatzeko parada eskainiz. Teknikari bat ere hor egoten da egunero zuei harrera eskaini eta zuen behar edo galdera teknikoei erantzuteko. Gure ideia da ahal bezain bat laguntena zuen eguneroko praktiketan.

Kasu, 2014an prezio erakargarri berriak !!

ORDUTEGIAK

Astelehen, Astearte, Ostegun, Ostiralean: 16:00 --> 00:00 (Arratsaldeko 4ak aitzin, estudioak eskarien arabera irekitzenten dira)

Asteazkenean: 14:00 --> 00:00 // Larunbatean: 10:00 --> 22:00

Ikus dezakezue gure estudioetako ordutegia hemen bertan:www.quickstudio.com/studios/atabal/bookings

Kasu tenore berriak eskuragarri larunbatetan.

PREZIOAK

Estudioen alokatzea kideentzat: oreneko 8€ (bakarlarentzat 5€) + galdeginez gero Lagunza Pertsonalizatua (egonaldia, grabaketa, entsegua...) jaso daiteke. mathieu.atabal@orange.fr

#Norbera kide izatea beharrezko da# Taldeek kide txartela 15€ko abantailazko prezioan ukaten dute. Material biltze gela baliatzeko, kide txartela 25€ko prezioan da.

(Kartak, eskuratu datatik aitzina, urte bateko balio du)

Estudioen alokatzea kide ez direnentzat: oreneko 12€ (bakarlarentzat 8€)

ESKOLA OPORRAK

Kolegiolar – Lizeotar – Iksaileek lagunza jaso eta entsegua egin ditzakete, eskarien arabera. yann.atabal@wanadoo.fr

MAO // GRABAKETA

Maketak egin eta grabaketaren ariketa zailera formatzeko baliatu MAO estudio bat. Grabaketa estudioaren alokatze ZGB prezioa aitzinkontu batean oinarrituz finkatua da, burutu behar den lanaren arabera. mathieu.atabal@orange.fr

Xehetasunak eta errezerbatzeak: 05.59.41.73.25

yann.atabal@wanadoo.fr // mathieu.atabal@orange.fr

Dns
musique

VENTE-REPARIATION-LOCATION-RACHAT-INSTALLATION-COURS

www.facebook.com/dnsmusique
dnsmusique@hotmail.fr

42 chemin de Sabalce
64100 Bayonne
Tel. : 05 59 20 29 52
fax. : 05 59 25 55 69

Offre Adhérent 2014 Kide Eskaintza

Nous vous proposons une offre d'adhésion à l'Atabal complètement renouvelée. Afin de répondre à vos attentes, nous vous présentons une formule répondant à vos différents souhaits et besoins.

- **3€ de réduction par concert**
- **1 concert** de l'offre découverte **gratuit** au choix par trimestre (Festival TRIBUS #1 - CHEVEU - JULIANNA BARWICK)
- **1 boisson offerte** (hors champagne et bière bouteille) tous les vendredis
- **Envoi des plaquettes** trimestrielles et infos à domicile
- **1 cadeau surprise** Atabal Biarritz
- Accès illimité à la salle multimédia avec **Internet Illimité**
- Des **prix préférentiels** sur la location des **studios** de répétitions
- Des **prix préférentiels** sur les formations **multimédia**
- **Des réductions chez nos partenaires** (Dns, Jet Records Biarritz, Elkar, Captain Scoot, Le Royal...) sur présentation de la carte Adhérent.

L'adhésion est **valable un an** (de date à date) au prix de 25€.
Tarif réduit (Demandeurs d'emplois, Bénéficiaires des Minimas Sociaux, Etudiants, Résidents Studios) 15€



Atabaleko kide izateko eskaintza arrunt berritu bat proposatzen dizuegu. Zuen igurikatzei erantzuteko, zuen behar eta desira desberdinei erantzuten dien formula bat proposatzen dizuegu.

- **3€-ko beherapena kontzertuka**
- Aurkikuntza eskaintzako **kontzertu bat urririk** hautan hiruhilekoka (TRIBUS #1 Festibala - CHEVEU - JULIANNA BARWICK)
- **Edari 1 eskainia** (Xampaina eta botoilako garagarnoa ez ezik) ostiralero
 - Hiruhileko **aldizkari eta berrien iortzea** etxera
 - Atabal Biarritz **sorpresa opari bat**
 - Sartze mugagabea multimedia gelara **Internet mugagabea** erabiltzeko aukerarekin
 - **Lehentasuneko prezioak** estudioen alokatzea
 - **Lehentasuneko prezioak** multimedia formakuntzetarako
 - **Beherapenak gure partaideen saltegietan** (Dns, Jet Records Biarritz, Elkar, Captain Scoot, Le Royal...) Kide karta erakutsiz.

Kide kartak **urte bateko balio du** (egunetik egunera) 25€-tan. Prezio apaldua (Langabetuak, Gutienero Sozialen Hartzedunak, Ikasleak, Estudio Egoiarrak) 15€.

Offre Funky Funky Eskaintza

ENTREPRISES, PARTICULIERS, CE, CHEFS D'ENTREPRISES, faites profiter vos partenaires, clients, employés et vous-même des concerts de l'Atabal en vous abonnant à l'Offre Funky.

Le Funkypass donne accès à tous les concerts pendant 1 an et à tous les avantages adhérent au tarif de 150€ seulement.

L'année dernière le Funkypass vous a ouvert les portes des concerts de **LILLY WOOD AND THE PRICK, LOU DOILLON, COCOROSIE, FAUVE, GIRLS IN HAWAII, THE JIM JONES REVUE, PENNYWISE, EMILY LOIZEAU, FEMI KUTI, HATEBREED, SUICIDAL TENDENCIES** et bien d'autres...

Renseignements et Réservation:
malvina.atabal@orange.fr/05.59.41.73.20



ENTREPRISES, PARTICULIERS, CE, CHEFS D'ENTREPRISES, Atabaleko kontzertuetan partearazi zuen bezero, langile, partaide eta zu ere bai, Funkypass harpidetuz.

Karta honi esker urte batez kontzerto guzietara joan zaitezke (kapoko produkzioak ez ezik) 150€ tan soilik! Laz Funky Pass kartarekin ikusi ahal zenitutzen **LILLY WOOD AND THE PRICK, LOU DOILLON, COCOROSIE, FAUVE, GIRLS IN HAWAII, THE JIM JONES REVUE, PENNYWISE, EMILY LOIZEAU, FEMI KUTI, HATEBREED, SUICIDAL TENDENCIES...**

Xehetasun eta erreserbatzeak:
malvina.atabal@orange.fr/05.59.41.73.20

Formulaire Adhésion Kide Izateko Inprimakia

Nom Abizena Prénom Izena

Adresse Helbidea

Date de Naissance Sortze Eguna

Tel..... Mail.....

Adhérent Kidetza :

Plein Tarif 25€
25€ Prezio Normala

Tarif Réduit 15€
15€ Prezio Apala
Justificatif à fournir
Froga dokumentua erantsi

Funkypass

Invitation Découverte
Choisissez parmi ces 6 concerts

Aurkikuntzarako Gomita
6 kontzertu hauen artean hauta

TRIBUS #1:
ODEI
+ EGYPTOLOGY

TRIBUS #1:
DUB GREETINGS
JAH SHAKA MEETS
EQUAL BROTHERS

TRIBUS #1:
DSF PARTY
+ FUNK EFFECT
+ ODDATEEE

TRIBUS #1: SCOTT
KELLY & THE ROAD HOME
+ SAÅAD
+ RADHAMMERS

CHEVEU
+ POLYGORN

JULIANNA
BARWICK
CRYPTE STE EUGÉNIE-

Retourner le bulletin accompagné du règlement et d'une photo*

-- Par courrier
ATABAL
37 Allée Du Moura
64200 BIARRITZ

-- Directement à l'Atabal
Mardi, Jeudi, Vendredi, Samedi de 14h-->18h
Mercredi de 9h-->12h et de 14h-->18h

*la photo pourra être aussi envoyée par mail ou être prise dans nos bureaux.

malvina.atabal@orange.fr

> Chèque à l'ordre de ATBAL

Orria, ordaintzearekin eta argazki batekin itzul*

-- Postaz bidaliz

ATABAL
37 Allée Du Moura
64200 BIARRITZ

-- Atabalen bertan utziz

Asteartea, Osteguna, Ostirala, Larunbata
14:00-->18:00
Asteazkena 9:00-->12:00 eta 14:00-->18:00

*argazkia e-mailaz igorria edo gure bulegoetan hartua izan daiteke.

malvina.atabal@orange.fr

> Txekea «ATABAL»en izenean

Informations pratiques Informazio praktikoak

L'ATABAL se situe au 37, allée du Moura à Biarritz
(à proximité de la gare SNCF)

Horaires et Accès

• Horaires d'ouverture au public

Lundi fermé

Mardi, Jeudi, Vendredi, Samedi : 14h-19h

Mercredi : 9h-19h

• Tel : 05.59.41.73.20

• Fax : 05.59.23.38.31

• Internet : www.atabal-biarritz.fr

Informations, Actualité de la Salle, Newsletter, Billetterie

• Accès Bus : Lignes 10 - 12 - A1 - C // Arrêt Gare Biarritz

• Accès Voiture : Direction Gare SNCF Biarritz (à 600m)

Accessibilité Personnes Handicapées et à Mobilité Réduite (Lieu Adapté et Parking Réservé)



Atabal Moura karrikako 37an, Biarritzen kokatua da
(geltokitik hurbil)

Ordutegia eta Helbide Planoa

• Publikoari irekitako tenoreak

Astelehenean hetsia

Astearte, Ostegun, Ostiral, Larunbatean: 14:00-19:00

Asteazkenean: 9:00-19:00

• Tel : 05.59.41.73.20

• Fax : 05.59.23.38.31

• Internet : www.atabal-biarritz.fr

Xehetasunak, Atabaleko berriak, Berripapera, Txarteldegia

• Autobus helbidea : 10 - 12 - A1 - C libilbideak // «Biarritz Geltokia» geltokian

• Auto helbidea : «Gare SNCF Biarritz» era buruz (600metrotara)

Ahalmen urriko eta elbarritutako pertsonentzat,
hurbilerratasuna (Leku Egokitua eta Aparkaleku Errreserbatua)



Billetterie disponible Txartelak hemen eskuragai

-- A l'Atabal Atabalen

Aux horaires d'ouverture public (pas de CB) et le soir des
concerts (espèces, cheque, CB) # si concert non complet#

Aucune réservation par téléphone

Publikoari irekia den ordutan (kreditu txartela ez onartua)
eta kontzertu arrasetan (sos idorrez, txekez, banku txartelez)
#kontzertua betea ez bada# Telefonoz ez da erreserbatzerik egiten ahal

-- Sur Internet et dans nos points de vente partenaires Interneten bidez eta Partaide diren salguneetan

• Digitick

• www.atabal-biarritz.fr

• Kultura Live

• Office de Tourisme de Biarritz

• Elkar Megadenda Bayonne

• Fnac, Carrefour, Géant, 0 892 68 36 22 (0,34e/min)

• Auchan, Cultura, 0 892 69 70 73 (0,34e/min)

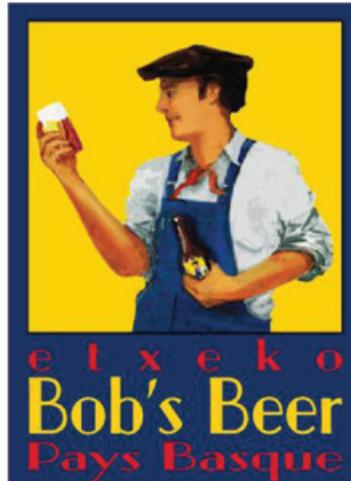
#Tarif adhérent disponible sur le site web Atabal, sur Digitick
et directement à l'Atabal# #Atabalen webgunean, Digitick-en
eta Atabalen bertan kide prezioak zuzenean eskura daitezke#



www.atabal-biarritz.fr

<http://facebook.com/atabalbtz>

<http://twitter.com/#!/AtabalBiarritz>



Brasserie Artisanale
www.etxekobobsbeer.fr
05 59 29 70 39

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.
Boire moins, boire mieux.

Les Amis de l'Atabal Atabalen Lagunak



LE MICROSCOPE

www.lemicroscope.fr

Jeudi 23 Janvier // Urtarrilaren 23a, Osteguna : **CIE DECALEOU** - Ecuries de Baroja - Anglet

Jeudi 13 Février // Otsailaren 13a, Osteguna : **COLLEEN** - Musée Basque - Bayonne

Jeudi 20 Février // Otsailaren 20a, Osteguna : **LE TON MITÉ** - Ecuries de Baroja - Anglet

Mardi 04 Mars // Martxoaren 04a, Astearte : **ELYAS KHAN + KEPA** - Casemate le Magneto - Bayonne

Jeudi 20 Mars // Martxoaren 20a, Osteguna : **PILLARS & TONGUES** - Ecuries de Baroja - Anglet

Jeudi 26 Mars // Martxoaren 26a, Osteguna : **TALMUD BEACH** - Ecuries de Baroja - Anglet



CAFÉ BOISSEC

www.sacdebillles.fr

Vendredi 10 Janvier // Urtarrilaren 10a, Ostirala : **COMPAGNIE BOUGRELAS ET THEATRE DES 2 MAINS** (Théâtre)

Dimanche 01 Février // Otsailaren 01a, Igandea : **PATRICE CAUMONT**

Mercredi 05 Février // Otsailaren 05a, Asteazkena : **COMPAGNIE L'ATHANOR**

Jeudi 13 Février // Otsailaren 13a, Osteguna : **COMPAGNIE MONDE A PART** (Théâtre)

Vendredi 07 Mars // Martxoaren 07a, Ostirala : **COMPAGNIE KIROUL** (Théâtre)

Dimanche 16 Mars // Martxoaren 16a, Igandea : «**Chantons sous les Pins**» LES 2 MOIZELLES DE LA CHORALE MUNICIPALE DE ST BENET LA CHIPOTTE

Samedi 29 Mars // Martxoaren 29a, Larunbata : **CONTES DE SERGE MAHOURAT (COLLECTIF CA I)**



AMPLI

@ La Route Du Son - Billière - www.ampli.asso.fr

Samedi 25 Janvier // Urtarrilaren 25a, Larunbata : «**SHOW COTE OUEST**» : LORD KOSSITY + M SIMA + PAMINONDAS + FAYATIK + BLAYZ + KAMELEON DREAD + THE POLY VIBES SOUND + VDOUZE

Jeudi 30 Janvier // Urtarrilaren 30a, Osteguna : **MELISSA LAVEAUX + guest**

Vendredi 14 Février // Otsailaren 14a, Ostirala : **ELECTRO DJ's**

Vendredi 07 Mars // Martxoaren 07a, Ostirala : **SNOX + BIONY + VJ KERATOCUM**

Vendredi 14 Mars // Martxoaren 14a, Ostirala : **DJ EXPRESSILLON (Jarring Effect) + PREST KEZAKO + DJ POLY-SONS + VJ JIM DECOCQ**

Samedi 15 Mars // Martxoaren 15a, Larunbata : **GIEDRE + guest**

Vendredi 21 Mars // Martxoaren 21a, Ostirala : «**MARS CA TAPE !!!**»

Samedi 22 Mars // Martxoaren 22a, Larunbata : **LE PRINCE MIAOU + PENDENTIF**

Vendredi 28 Mars // Martxoaren 28a, Ostirala : **BILLX + CRYSTAL DISTORTION + 69 DB**



LA SOUCHE ROCK lasoucherock.blogspot.fr

Jeudi 13, Vendredi 14 & Samedi 15 Fév // Otsailaren, 13a, Osteguna, 14a Ostirala & 15a, Larunbata
BAIONAN BAR FEST #6 (Rhume - Calva - Ainara Legardon - Colleen ...)

Vendredi 28 Février // Otsailaren 28a, Ostirala : **THE DRUNK MEAT** - Casemate le Magneto - Bayonne

Jeudi 06 Mars // Martxoaren 06a, Osteguna : **FEVRIER + MY SLEEPING DOLL** - Casemate le Magneto - Bayonne



LA LOCOMOTIVE loco-motive.fr

Vendredi 24 Janvier // Urtarrilaren 24a, Ostirala : **I ME MINE + HELL'S HENS** - Casemate le Magneto - Bayonne

Samedi 01 Février // Otsailaren 01a, Larunbata : **NICO'O** - Médiathèque - Tarnos

Vendredi 21 Février // Otsailaren 21a, Ostirala : **SILENT OPERA Sortie d'album** - Casemate le Magneto - Bayonne

Vendredi 28 Février // Otsailaren 28a, Ostirala : **PIARRES** - Salle Camiade - St Martin de Seignanx

Vendredi 14 Mars // Martxoaren 14a, Ostirala : **SAKYA + guests** - Casemate le Magneto - Bayonne



CAFÉ MUSIC'

4 cale de la Marine - 40000 Mont de Marsan - www.lecafemusic.com

Samedi 18 Janvier // Urtarrilaren 18a, Larunbata : **WOMBO ORCHESTRA + OPSA DEHËLI**

Samedi 25 Janvier // Urtarrilaren 25a, Larunbata : **THE INSPECTOR CLUZO + I ME MINE**

Samedi 01 Février // Otsailaren 01a, Larunbata : La Rock School en live

Vendredi 14 Février // Otsailaren 14a, Ostirala : **«Sans Valentins» SMOKEY JOE & THE KIDS + DJ MARAKATOU**

Samedi 22 février // Otsailaren 22a, Larunbata : **THE WAILERS**

Samedi 08 Mars // Martxoaren, 08a, Larunbata : **«Chantons sous les Pins» MOUSSU T & LEI JOVENTS + AISSATE** + spectacle de la prison de Mont-de-Marsan

Samedi 15 Mars // Martxoaren 15a, Larunbata : Soirée de soutien à MDM Radio

Vendredi 28 mars // Martxoaren 28a, Ostirala : **HIGHLIGHT TRIBE + SAKYA**



LANDES MUSIQUES AMPLIFIÉES

204, av Résistance - 40990 Saint Paul Les Dax - www.lma-info.com

Samedi 11 Janvier // Urtarrilaren 11a, Larunbata : Film doc «**Les Landes sur la Route du Rock**» + Concert Revival - Salle Polyvalante - Tartas

Samedi 18 Janvier // Urtarrilaren 18a, Larunbata : Ciné Concert **POPOPOLSKA + MATEO CACAO** - La Lutz - Peyrehorade

Dimanche 26 Janvier // Urtarrilaren 26a, Igandea : **CALAMITY & JANE** - Salle Rouchéou - Soustons

Vendredi 31 Janvier // Urtarrilaren 31a, Ostirala : Bd Concert «**Au Vent Mauvais**» + **THE HYENES** - Capbreton

Dimanche 23 Février // Otsailaren 23a, Igandea : **SISTER SIMONE & THE HOLY BALLS** - Salle Rouchéou - Soustons

Dimanche 30 Mars // Martxoaren 30a, Igandea : **BIO-PSY** - Salle Rouchéou - Soustons



Atabal

JANVIER-MARS | URTARRILA-MARTXOA

2014

JANVIER // URTARRILA

- 12 09:00 SALON DU DISQUE // DISKO AZOKA**
17 21:00 Kfe-Concert SUN PREACHERS + CÄCTUS + NINA COYOTE ETA CHICO TORNADO
18 20:00 TWINKLE BROTHERS
24 19:00 Kfe-Concert DJ POSKA + CALAMITY & JANE + Vernissage ALEX B
31 20:00 FESTIVAL TRIBUS #1: ODEI + EGYPTOLOGY

FÉVRIER // OTSAILA

- 01 20:00 FESTIVAL TRIBUS #1: DUB GREETINGS: JAH SHAKA MEETS EQUAL BROTHERS**
07 20:00 FESTIVAL TRIBUS #1: DSF PARTY + FUNK EFFECT + ODDATEEEE
08 21:00 FESTIVAL TRIBUS #1: SCOTT KELLY & THE ROAD HOME + SAÅAD + RADHAMMERS
14 19:00 Kfe-Concert SUNSET SONS
15 21:00 TOM FRAGER + VANUPIÉ
21 20:30 LES IMPROTTOKS
28 21:00 DELUXE + XUTIK

MARS // MARTXOA

- 07 21:00 CHEVEU + POLYGORN**
13 21:00 PATRICE + NORAA
14 21:00 Kfe-Concert PRISM
20 21:00 JULIEN DORÉ + GATHA
21 21:00 BI HARRIZ LAU XORI : THROES+THE SHINE + 0
28 19:00 Kfe-Concert KAPIOLANI BOYZ + AMEN VIANA + Vernissage TIM FRAGER
29 20:30 JULIANNA BARWICK -CRYPTE STE EUGÉNIE-



centre national
de la chanson des
variétés et du jazz



Office public de
la langue basque

